SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON
FIERTÉ ET PROSPÉRITÉ

VOTRE JOURNAL MUNICIPAL MENSUEL

Le Valériennois

960, chemin de Milton, Saint-Valérien-de-Milton, QC J0H 2B0 • www.st-valerien-de-milton.qc.ca • Tél.: 450 549-2463

VOLUME 15 – NUMÉRO 08

AOÛT 2022

PORTES OUVERTES SUR LES FERMES DU QUÉBEC

TABLE DES MATIÈRES

Votre conseil municipal 2
Mot du maire 2
Votre équipe municipale 2
Comment soumettre vos articles 2
Adresses et lien utiles 3
Calendrier mensuel 3
Procès-verbal du 14 juillet 4
Cercle de fermières 4
Procès-verbal du 15 août 5-6
Le Marché de Noël 2022 6
La Place 0-5 7
Votre santé 8-9
Les Matinées gourmandes 10
Régie intermunicipale 11-12
Bibliothèque 13
Communauté chrétienne 14
SARCA 15
Publicité 15-16

MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL

MAIRE

Daniel Paquette

CONSEILLER #1

Luc Tétreault

Voirie et travaux publics

Comité consultatif d'urbanisme

CONSEILLER #2

Rémi Tétreault

Comité de sécurité publique

Comité vie communautaire

CONSEILLÈRE #3

Sophie Côté

Comité de la Rivière Noire

Déléguée à la Régie Intermunicipale d'Acton et des Maskoutains

CONSEILLÈRE #4

Huguette Benoit

Comité consultatif d'environnement et d'embellissement (CCCE)

Comité consultatif d'urbanisme

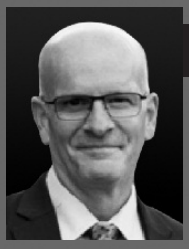
CONSEILLER #5

Jules Normandin

Comité sécurité publique

Comité vie communautaire

Délégué comité Rivière Noire (substitut)



CONSEILLER #6

Sylvain Laplante

Comité travaux publics

Délégué à la Régie Intermunicipale d'Acton et des Maskoutains (substitut)

Conception et impression:
Les Publications Municipales Inc.
1 (877) 553-1955

MOT DU MAIRE

J'écris ce texte avant que plusieurs événements aient lieu; soit la fête de la famille et le tournoi de balle inter-rues et rangs. Je suis convaincu qu'on saura en profiter et qu'elles seront une réussite. Aussi, la première édition du «Vendredi entre amis» a eu lieu en début de mois et vous avez répondu en grand nombre. Une belle réussite des organisateurs, bravo! Ce qui vous a également permis de découvrir ce parc au cœur du village dont il ne reste que quelques détails à terminer. Ça fait du bien de se retrouver entre amis, voisins, anciennes et nouvelles connaissances.

J'aimerais remercier tous les organismes qui ont pris le temps de préparer et monter ces activités. Il serait impossible pour la municipalité de tout faire ce travail à elle seule, ce qui nous fait davantage apprécier l'aide des bénévoles qui mettent la main à la pâte. Nous répondrons cependant toujours présent pour épauler et aider ces organisations. C'est pourquoi nous aimerions par le fait même, vous demander si cela vous serait possible de donner un peu de temps bénévolement lors d'activités à venir. Il suffit de donner votre nom en contactant Mme Maude Cardin-Courtemanche au 450 549-2463 poste 1, et lui mentionner votre intérêt si requis. Sur ce, passez une belle fin d'été.

Daniel Paquette, maire

VOTRE ÉQUIPE MUNICIPALE

Caroline Lamothe
Directrice générale

Claudine Morin
Adjointe administrative

Maude Cardin-Courtemanche
Responsable des loisirs

Maryse Viens
Secrétaire comptable

Sylvain Laplante
Directeur et chef pompier

Stéphane Beauchemin
Responsable voirie et travaux publics

Luc Munier
Inspecteur en urbanisme

HEURES D'OUVERTURE:
Du lundi au jeudi de 8h30 à 12h00 et de 12h30 à 16h00

COMMENT SOUMETTRE VOS ARTICLES

«Le Valériennois» est publié mensuellement et distribué vers la fin du mois. Les organismes de la municipalité et les responsables d'activités sont invités à transmettre leurs communiqués avant le 15 de chaque mois. Il suffit de faire parvenir ses fichiers Word et ses photos en fichiers séparés (JPG ou BMP) par courriel à: administration.st-valerien@mrcmaskoutains.qc.ca

POUR PLUS D'INFORMATIONS: (450) 549-2463

ADRESSES ET LIENS UTILES

ADRESSES À RETENIR :

BUREAU MUNICIPAL
960 Chemin-de-Milton
Saint-Valérien-de-Miton (Québec)
Téléphone : 450-549-2463
Courriel : administration.st-valerien@mrcmaskoutains.qc.ca
Site internet :
www.st-valerien-de-milton.qc.ca

CENTRE COMMUNAUTAIRE
1384 Principale
Téléphone : 450-549-2058

BIBLIOTHÈQUE
960 chemin de Milton
Téléphone : 450-549-2895

PAROISSE DE SAINT-VALÉRIEN
1375 rue Principale
Téléphone : 450-549-2332

ÉCOLE SAINT-PIERRE
1370 rue St-Pierre
Téléphone : 450-773-1922

BUREAU DE POSTE
1000 rue de l'Hôtel de ville
Téléphone : 450-549-2517

DÉPUTÉ PROVINCIAL :
ANDRÉ LAMONTAGNE
Drummondville : 819-474-7770
Acton Vale : 450-546-3251
Courriel :
andré.lamontagne.john@assnat.qc.ca

DÉPUTÉ FÉDÉRAL :
SIMON-PIERRE SAVARD-TREMBLAY
Saint-Hyacinthe : 450-771-0505
Courriel :
simon-pierre.savard-tremblay@parl.qc.ca

LIENS D'INTÉRÊT:

TÉLÉPHONE & INTERNET
Sogetel : 1 866 764-3835
www.sogetel.com
Maskatel : 450-250-5050
1-877-627-5283
www.maskatel.ca

SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX DE DRUMMOND (SPAD)
1605, rue Janelle
Drummondville (Québec) J2C 5S5
Téléphone : 819-472-5700
Télécopieur : 819-472-1770
Sans frais : 1-855-472-5700
Courriel : info@spad.ca

RÉGIE INTERMUNICIPALE D'ACTON ET DES MASKOUTAINS
Téléphone : 450-774-2350

COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE
Téléphone : 450-773-8401

MRC DES MASKOUTAINS
Général : 450-774-3141
Service d'évaluation : 450-774-3143
Service développement économique : 450-773-4232
Programme de rénovation : 450-774-3159
Patrimoine : 450-774-5026
Cours d'eau : 450-774-3129
Transport adapté : 450-774-8810
Transport collectif : 450-774-3173

CALENDRIER MENSUEL

SEPTEMBRE 2022

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
				1 Matières recyclables	2 Matières organiques	3
4	5	6	7	8 Résidus domestiques	9 Matières organiques	10 Résidus domestiques dangereux
11	12 Séance du Conseil municipal	13	14	15 Matières recyclables	16 Matières organiques	17 Résidus domestiques dangereux
18	19	20	21	22 Résidus domestiques	23 Matières organiques	24
25	26	27	28	29 Matières recyclables	30 Matières organiques	

PROCÈS-VERBAL DU 14 JUILLET

Veuillez prendre note que la version complète du procès-verbal est accessible à tous sur le site internet de la Municipalité au www.st-valerien-de-milton.qc.ca sous la rubrique PLAN DU SITE ou au bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement de 08H30 à 12H00 et de 12H30 à 16H00.

RÉSUMÉ DU PROCÈS-VERBAL de la séance extraordinaire du Conseil de la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton tenue à la salle du conseil de l'hôtel de ville sis au 1384, Principale à Saint-Valérien-de-Milton, le lundi le 14 juillet 2022 à 18h30.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Conformément aux articles 152 et 153 du Code municipal du Québec, la greffière-trésorière a donné par écrit un avis spécial de convocation de la séance extraordinaire de ce jour à tous les membres du conseil. Cet avis de convocation peut être notifié aux membres par un moyen technologique conformément lois. Les membres du conseil constatent avoir reçu la signification de l'avis tel que requis par la loi.

Adopter l'ordre jour tel que présenté.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Adopter l'ordre du jour tel que présenté.

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2022-203 CONCERNANT LA PLAN D'URBANISME

Adopter le règlement relatif au Plan d'urbanisme numéro 2022-203 avec dispense de lecture.

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2022-204 CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE ET ANNEXES

Adopter le règlement de zonage numéro 2022-204 et les annexes avec dispense de lecture.

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2022-205 CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT

Adopter le règlement de lotissement numéro 2022-205 avec dispense de lecture.

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2022-206 CONCERNANT LE RÈGLEMENT DE CONSTRUCTION

Adopter le règlement de construction numéro 2022-206 avec dispense de lecture.

ADOPTION DU RÈGLEMENT 2022-207 CONERNANT LE RÈGLEMENT DE PERMIS ET CERTIFICATS

Adopter le règlement sur les permis et certificats numéro 2022-207 avec dispense de lecture.

DEMANDE DE SUBVENTION PRACIM

Attendu que la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton souhaite présenter une demande d'aide financière dans le cadre du Programme d'amélioration et de construction d'infrastructures municipales (PRACIM) pour la construction d'une caserne incendie et du bureau municipal au 1365 rue Principal, Saint-Valérien-de-Milton;

Pour offrir un service adéquat et répondre au 2-3-4 Schémas de couverture de risques incendie, il y a lieu de remplacer la caserne;

Que la Municipalité s'engage, si elle obtient une aide financière pour son projet, à payer sa part des coûts admissibles à celui-ci ainsi que les coûts d'exploitation continue et d'entretien du bâtiment subventionné;

Que la Municipalité confirme, si elle obtient une aide financière pour son projet, qu'elle assumera tous les coûts non admissibles au PRACIM associés à son projet, y compris tout dépassement de coûts.

DEMANDE DE SUBVENTION AU PAVL

Attendu que la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton a pris connaissance des modalités d'application des volets Redressement et Accélération du Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) et s'engage à les respecter;

Autorise la présentation d'une demande d'aide financière pour les travaux admissibles, confirme son engagement à faire réaliser ces travaux selon les modalités d'application en vigueur, reconnaissant que, en cas de non-respect de celle-ci, l'aide financière sera résiliée, et certifie que madame Caroline Lamothe est dûment autorisée à signer tout document ou entente à cet effet avec le ministre des Transports.

PÉRIODE DE QUESTIONS

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Levée de l'assemblée à 21H23.

Sous réserve du libellé final lors de l'adoption du procès-verbal par le conseil. Prendre note que le procès-verbal d'une séance n'est adopté qu'à la séance suivante du Conseil.

CERCLE DE FERMIÈRES DE SAINT-VALÉRIEN

Bonjour et OUI nous reprendrons les rencontres mensuelles, donc la première sera le 13 septembre 2022.

En espérant que vous avez profité des beaux jours de l'été et vous reposer durant les mauvais. Bienvenue à celles qui aimeraient intégrer le groupe des fermières pour tisser tricoter, et coudre etc.

Votre comité.

PROCÈS-VERBAL DU 15 AOÛT

Veuillez prendre note que la version complète du procès-verbal est accessible à tous sur le site internet de la Municipalité au www.st-valerien-de-milton.qc.ca sous la rubrique PLAN DU SITE ou au bureau municipal, du lundi au jeudi inclusivement de 08H30 à 12H00 et de 12H30 à 16H00.

RÉSUMÉ PROCÈS-VERBAL de la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton tenue à la salle du conseil de l'hôtel de ville sis au 1384, Principale à Saint-Valérien-de-Milton, le lundi le 15 août 2022 à 20h00.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Ajouter à l'ordre du jour : le point 5.4 Mandat – Appel d'offres des services professionnels en architecture et ingénierie – Caserne incendie et Hôtel de Ville

Et d'adopter l'ordre du jour tel que modifié.

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Adopter le procès-verbal de la séance régulière du 4 juillet 2022 et de la séance extraordinaire du 14 juillet 2022 tels que présentés.

ADMINISTRATION FINANCIÈRE

Approuver la liste des chèques émis, des déboursés directs et des salaires payés au cours de la période du 1er juillet au 31 juillet 2022 et totalisant un montant de 200 911.28 $.

Approuver la liste déposée et autoriser le paiement des comptes à payer et des déboursés auprès des fournisseurs, totalisant un montant de 111 756.46 $; et

D'accepter la demande d'appui financier et d'autoriser le versement de 100$ à la Clé sur la porte;

ADMINISTRATION GÉNÉRALE

D'accepter pour le budget 2023, l'offre de service de PG Solution numéro 1MSVA76-014625-CV5 au coût de 6 281.00$ plus taxes pour les licences et les services professionnels et d'un montant de 2 236.00$ plus taxes pour les programmes;

La Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton adhère pour le bénéfice de ses fonctionnaires et employés et des membres du conseil municipal au Programme d'assurance collective et soit régie par le Contrat en date du 1er juin 2022;

Accepter l'offre de service numéro IM-254065-00-2022-3567 de CIM pour le transfert du rôle d'évaluation triennal 2023-2024-2025 au coût de 535.00$ taxes en plus.

Poursuivre le projet SARCA Mobile avec le Centre de services scolaire de Saint Hyacinthe pour la période 2022-2023 afin que les municipalités fournissent un lieu qui permet de rencontrer les citoyens, de présenter des ateliers, des conférences, d'offrir des activités ainsi que faire la promotion de ces services auprès des citoyens à l'aide des divers moyens de communication des municipalités;

Accepter l'offre de service de Nslone concernant les entretiens préventifs sur le serveur et équipements réseau deux fois par année telle que proposé en date du 15 juillet 2022.

Mandater les aviseurs légaux de la Municipalité afin d'analyser le dossier concernant la servitude de passage et l'entretien du bassin de rétention dans la phase 3 du secteur Leclerc;

La Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton adopte la présente politique de maintenir un milieu de travail exempt de drogues, d'alcool et de toutes autres substances similaires ; en milieu de travail

Monsieur Sylvain Laplante se retire de son siège. 20H16

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SÉCURITÉ CIVILE

La directrice générale procède au dépôt du rapport annuel d'activité 2021-2022 du Comité de Sécurité publique de la MRC des Maskoutains.

Il a été résolu à l'unanimité des conseillers présents de procéder à l'embauche des personnes suivantes, et ce, avec probation de 1 an :

- M. Jérémy St-Martin à titre de pompier volontaire,
- M. Samuel Morin, à titre de pompier volontaire,
- Mme Emmy Brosseau à titre de premier répondant;

Autoriser le Directeur du Service incendie a dépensé un montant de 5 000$ plus taxes et ce, incluant les frais d'installation pour l'achat et l'installation d'un pompe submersible ainsi que d'un bassin d'eau pour le service incendie de Saint-Valérien-de-Milton.

Mandater la Fédération Québécoise des Municipalités pour l'élaboration du devis d'appel d'offres pour les services professionnels en ingénierie pour l'élaboration des plans et devis d'appel d'offres pour la construction de la Caserne incendie et l'Hôtel de Ville.

Monsieur Sylvain Laplante reprend son siège à 20H20

TRANSPORT ROUTIER

Entériner l'augmentation salariale pour l'employé numéro 338, et ce, à la suite de l'entente.

Accepter l'offre de service de Pavage Maska pour le rechargement des accotements du 11e rang et du Chemins de la Grande Ligne;le montant alloué pour ces travaux est de 40 000$.

Mandater Excavation Réal Couture pour les travaux de rechargement des chemins suivants : Chemin Bernier, Chemin Acton, Rang de l'Égypte, Chemin Perreault-Guilmain et le 20e Rang;

Mandater Excavation Réal Couture pour les travaux de rechargement du Petit 11e Rang.

Entériner la dépense concernant l'achat d'une boîte basculante au coût d'environ 7 905$ plus taxes avec la compagnie Camions Lussier-LUSSICAM Inc.

Autoriser Soudure Germain Normandin concernant l'installation de la boîte basculante sur le camion Dodge RAM 2007.

Autoriser la vente de la vielle boîte basculante

HYGIÈNE DU MILIEU

Entériner la dépense au coût d'environ 7 786.71$ et ce, à la suite de la soumission de Groupe Méga

Service numéro 5372 pour l'achat d'un nouveau surpresseur à l'usine d'épuration.

Autoriser la directrice générale à prendre les actions nécessaires incluant les dépenses et ce, à la suite des recommandations émises dans le rapport d'Aquatech du mois de juin 2022.

URBANISME ET GESTION DU TERRRITOIRE, COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME (CCU)

Recommander à la Commission de protection du territoire agricole du Québec d'accorder l'autorisation requise visant l'aliénation d'une partie du lot 3 842 027 du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 39,8 ha.

LOISIR, CENTRE RÉCRÉATIF, PARC, TERRAIN DE JEUX ET PATINOIRE, CENTRE COMMUNAUTAIRE ET BIBLIOTHÈQUE

D'autoriser le renouvellement dudit bail pour une période de 10 ans avec la Fabrique de St-Valérien. Que le Maire et la directrice générale soient et sont autorisés à signer, pour et au nom de la Municipalité, les documents s'y rattachant.

Les membres du Conseil approuvent la permanence de l'employé numéro 700 à titre de Coordonnatrice en Loisirs et Vie communautaire; et d'accorder une augmentation salariale pour l'employé numéro 700 selon l'entente.

D'accepter la soumission de A & R Électrique pour l'installation et l'achat des lumières au Parc du Repos au coût d'environ 22 315$ plus taxes;

D'accepter l'ADDENDA concernant l'entente en matière de Loisirs entre la Ville de Granby et la Municipalité de Saint-Valérien-de-Milton afin de remplacer la date d'échéance pour le 31 décembre 2022;

AVIS DE MOTION

Un avis de motion est présentement donné à l'effet qu'à la prochaine séance sera soumis, pour adoption, un règlement relatif à l'usage de camion de cuisine sur le territoire de la Municipalité.

Un projet de règlement est déposé séance tenante.

RÈGLEMENT(S) – ADOPTION AVEC OU SANS DISPENSE DE LECTURE

PÉRIODE DE QUESTIONS

LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Levée de l'assemblée à 21H13.

Sous réserve du libellé final lors de l'adoption du procès-verbal par le conseil. Prendre note que le procès-verbal d'une séance n'est adopté qu'à la séance suivante du Conseil.

À la recherche d'exposants

Le Marché de Noël 2022 en mode recrutement!

Saint-Hyacinthe, le 9 août 2022 – À titre de partenaires du Marché de Noël de Saint Hyacinthe, la MRC des Maskoutains et Saint-Hyacinthe Technopole invitent les artisans, producteurs et transformateurs agroalimentaires à participer à la prochaine édition.

Ce Marché de Noël, qui connaît une popularité fulgurante, reviendra en force au mois de décembre autour du célèbre 1555 Marché public pour une 3e édition.

Plusieurs nouveautés sont au programme cette année. Ainsi, le Marché de Noël se tiendra durant les trois premières fins de semaine de décembre et il accueillera des artisans créatifs pendant les deux premières. Il se terminera en beauté avec une formule exclusivement réservée aux producteurs et aux transformateurs agroalimentaires de la région.

Voici les dates de cette 3e édition :

- Du 2 au 4 décembre (Thématique : Artisans)
- Du 9 au 11 décembre (Thématique : Artisans et producteurs, transformateurs agroalimentaires)
- Du 16 au 18 décembre (Thématique : Producteurs et transformateurs agroalimentaires)

Formulaire d'admission en ligne via le site Internet de la SDC centre ville Saint Hyacinthe :
https://centrevillesainthyacinthe.com/2022/07/22/une-3e-edition-pour-le-marche-de-noel/

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec l'équipe de la SDC à communications@centrevillesth.com ou au 450 774-8602, poste 3.

Voici le lien internet pour les parents pour s'inscrire soit dans un milieu familial ou un CPE près de chez eux ou sur le trajet de leur travail.

www.laplace0-5.com/s'inscrire-a-la-place-0-5 de l'étape 1 à 3 avec affiche couleur. En pièce, jointe une affiche couleur des services offerts.

Place 0-5, une plateforme facilitant la rencontre des parents et des services de garde reconnus à travers le Québec. Depuis 2018, elle regroupe tous les services de garde reconnus, subventionnés et non subventionnés, en installation et en milieu familial.

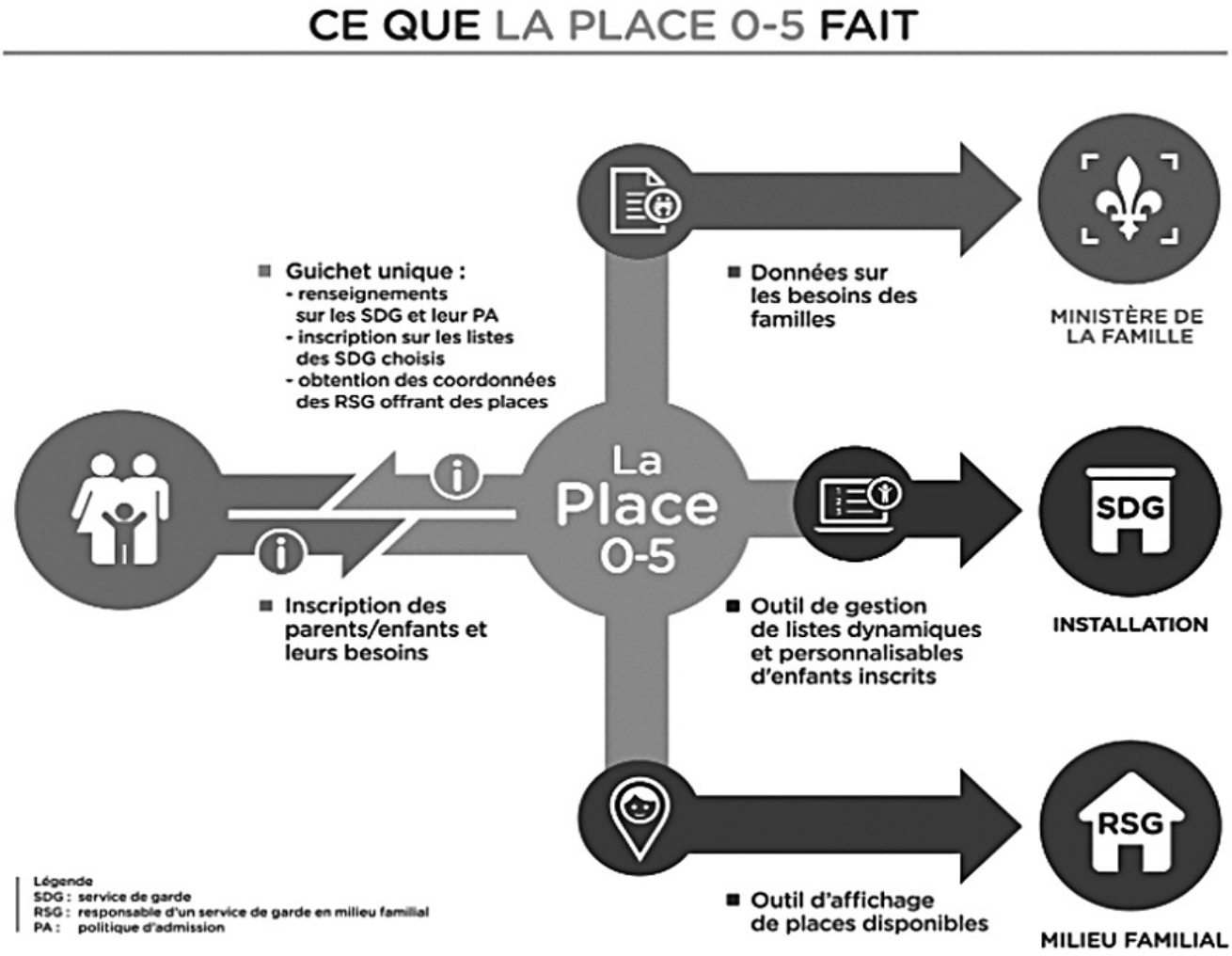
Simplifier la vie des familles

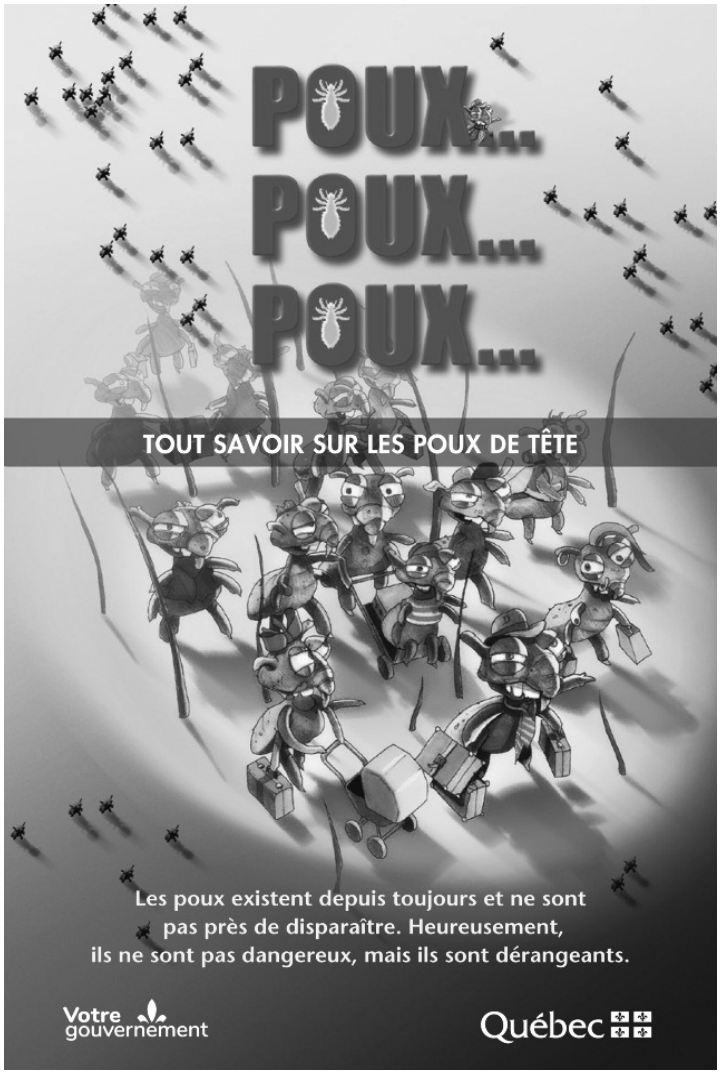
La Place 0-5 simplifie la vie des familles en centralisant toute l'information nécessaire à la recherche de places en services de garde reconnus au Québec. Ce guichet unique est un vecteur d'informations essentielles fournissant quotidiennement des données sur les besoins des parents et de leurs enfants au ministère de la Famille, données qui l'outilleront dans le développement du réseau des services de garde à travers le Québec. La Place 0-5 déploie également des outils de gestion aux services de garde.

En espérant que ses informations vous conviennent!

Au plaisir!

Cynthia Marin,
Directrice adjointe de l'installation
inst.lespetitsmalins@mafamigarde.com
1009, 1er Avenue

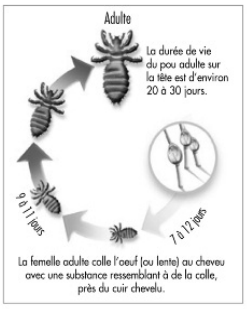




- **Les poux de tête se trouvent souvent chez les enfants qui fréquentent le milieu scolaire ou le milieu de garde, particulièrement au moment de la rentrée scolaire.**
- **Ils s'attaquent à tout le monde, les riches comme les pauvres.**
- **Ils aiment autant les cheveux propres que les cheveux sales.**
- **Ils ne causent pas toujours des démangeaisons du cuir chevelu.**
- **Ils ne se traitent pas avec des shampoings ordinaires; un traitement spécial contre les poux est nécessaire.**
- **Ils ne transmettent pas de maladies.**

Les poux de tête

- Ce sont de minuscules insectes grisâtres.
- Ils se nourrissent de sang humain.
- Ils vivent près de la racine des cheveux et parfois sur les sourcils et dans la barbe.
- Ils ne vivent pas sur les animaux domestiques.
- Ils ne sautent pas et ne volent pas.
- Les femelles pondent en moyenne 5 œufs (lentes) par jour.



Les lentes

- Elles s'accrochent à la tige des cheveux.
- Elles sont difficiles à enlever.

LES LENTES VIVANTES	LES LENTES MORTES
• Ce sont des œufs de couleur blanc grisâtre qui ressemblent à des pellicules gonflées, luisantes et translucides. • Elles se trouvent le plus souvent à moins de 6 mm du cuir chevelu.	• Elles sont plus blanches et desséchées. • Elles se trouvent surtout à plus de 6 mm du cuir chevelu. 6 mm

*Une **pellicule**, une **poussière** ou une **saleté** qui s'enlève facilement **n'est pas une lente**.*

Comment les poux de tête s'attrapent-ils ?

- Les poux passent **facilement** d'une tête à l'autre au **contact des cheveux**, par exemple au moment d'une accolade.
- Les poux de tête **ne s'attrapent pas facilement au contact d'objets personnels,** tels que les chapeaux, les peignes, les brosses à cheveux et les taies d'oreiller, ni par contact avec les dossiers de divans, les draps, les tapis, les lunettes, etc.

Comment savoir si on a des poux ou des lentes ?

Par un examen de la tête, de préférence avec un peigne fin destiné à cet usage. On trouve généralement moins de 10 à 20 poux sur une tête infestée, d'où l'importance de faire un examen attentif.

QUAND ?

- Au moins une fois par semaine, après le lavage des cheveux, surtout au moment de la rentrée scolaire.
- Tous les jours s'il y a présence de poux dans l'entourage.
- Dès qu'il y a démangeaison du cuir chevelu.

COMMENT ?

- Placer la tête sous un bon éclairage : les poux de tête fuient la lumière, ce qui permet de les voir se déplacer; une loupe peut aussi aider à les trouver.
- Mouiller les cheveux avant de passer le peigne fin. L'application d'un revitalisant facilite la recherche des poux. Toutefois, les traitements pour les cheveux Kwellada-P® 1% et Nix® 1% sont moins efficaces si vous utilisez un revitalisant, un produit à base de silicone ou du vinaigre dans vos cheveux. N'utilisez pas ces 3 produits immédiatement avant un traitement avec Kwellada-P® 1% ou Nix® 1% et attendez 2 jours après le traitement avant de les utiliser (voir section *Comment traiter les poux*).
- Rechercher les poux et les lentes, surtout derrière les oreilles et près de la nuque.
- Séparer les cheveux en mèches de la largeur du peigne fin ou, pour les cheveux très longs, en mèches d'environ 2 cm.
- Passer le peigne fin dans la chevelure, mèche par mèche depuis le cuir chevelu jusqu'à l'extrémité du cheveu.

- Examiner les cheveux par sections, d'un côté à l'autre de la tête et depuis la zone frontale jusqu'à la nuque.
- Après chaque coup de peigne, vérifier la présence de poux ou de lentes sur le peigne fin.

Il est important de se **laver les mains** après chaque examen.

Que faire si on a des poux ou des lentes ?

- **Appliquez** le plus tôt possible un traitement contre les poux.
- **Avisez** l'école, le service de garde et les personnes ayant été en contact étroit avec la personne infestée. En règle générale, l'enfant ne devrait pas être exclu de l'école ou du service de garde.
- **Examinez** la tête de **toutes les personnes** dans la famille.

Traitez SEULEMENT les personnes qui ont des poux ou des lentes vivantes. Le traitement est plus efficace lorsque toutes les personnes ayant des poux ou des lentes vivantes sont traitées **en même temps** (la même journée). Dans le cas de lentes, il peut être difficile de déterminer si elles sont mortes ou vivantes. Dans le doute, consultez un professionnel de la santé avant de traiter.

Comment prévenir les poux de tête ?

Quelques conseils à rappeler aux enfants.

- Éviter de se coller la tête contre celle des autres.
- Placer les tuques, les casquettes et les foulards dans leur manche de manteau.
- Ne pas partager leurs objets personnels tels que peigne, brosse, barrettes et chapeaux.
- Garder les cheveux longs attachés.

Examiner régulièrement la tête des enfants.

Il n'existe pas de traitement de prévention. Seuls un dépistage et un traitement rapides des personnes infestées peuvent prévenir la propagation des poux de tête.

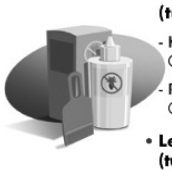
La collaboration des parents est essentielle pour la prévention et le contrôle des poux de tête.

Comment traiter les poux de tête ?

La personne qui a des poux et des lentes doit être traitée avec un produit contre les poux. Il n'est pas recommandé d'utiliser un produit conçu pour les animaux.

Choix du produit

Le ministère de la Santé et des Services sociaux recommande les **deux catégories** de produits décrites ci-dessous :



- **Les traitements en 2 applications (tuent les poux et les lentes) :**
  - Kwellada-P® 1 %, Nix® 1 % ou NYDA®.
    Ces produits sont recommandés pour les enfants de 2 ans et plus.
  - Pronto® ou R & C®.
    Ces produits peuvent être utilisés pour les enfants de moins de 2 ans.
- **Les traitements en 3 applications (tuent les poux, mais n'ont peu ou pas d'effet sur les lentes) :**
  - Zap® ou Resultz®.
    Ces produits sont recommandés pour les enfants de 2 ans et plus.

Les produits Kwellada-P®, Nix®, Pronto® et R & C® peuvent être utilisés par les femmes enceintes et allaitantes, Kwellada-P® ou Nix® étant le premier choix de traitement. Idéalement, avant d'utiliser un pédiculicide, il est suggéré que la femme enceinte ou qui allaite consulte son médecin.

Tous ces produits sont en vente libre en pharmacie. D'autres produits contre les poux sont offerts sur le marché, mais leur efficacité n'a pas été démontrée par des études publiées.

L'application des produits contre les poux peut provoquer des démangeaisons ou une légère sensation de brûlure sur le cuir chevelu.

Si les sourcils sont atteints, appliquer de la gelée de pétrole (Vaseline® ou Lacri-lube®) de 2 à 4 fois par jour pendant 1 semaine. Par la suite, les lentes mortes peuvent être enlevées avec les ongles ou une pince à sourcils, en les faisant glisser le long du sourcil.

Principes d'application

Toutes les applications recommandées doivent être administrées, même si l'on ne voit plus de poux vivants et de lentes viables dans la chevelure. Pour augmenter les chances de réussite, on recommande d'utiliser également un peigne fin pour enlever les poux et les lentes pendant le traitement.

Si des **poux vivants** sont observés 17 jours **après la première application du produit**, il est recommandé de refaire un traitement en utilisant un produit qui se trouve dans une case ou une colonne différente du tableau ci-dessous.

Consulter un professionnel de la santé (pharmacien, infirmière ou médecin) pour tout doute sur l'efficacité du traitement.

TRAITEMENTS EN 2 APPLICATIONS (tuent les poux et les lentes)	TRAITEMENTS EN 3 APPLICATIONS (tuent les poux mais n'ont peu ou pas d'effets sur les lentes)
• Kwellada-P® 1 % • Nix® 1 % • Pronto® • R & C®	• Zap®
• NYDA®	• Resultz®

Mode d'application : suivre les instructions du fabricant selon le produit choisi.

Lorsque vous avez terminé le traitement selon les instructions du fabricant, vous pouvez sécher les cheveux à l'aide d'une serviette propre ou d'un séchoir. Placer les serviettes utilisées avec les articles à nettoyer.

Utiliser un peigne fin pour enlever les poux et les lentes 2, 11 et 17 jours après la première application du traitement. L'utilisation du peigne fin augmentera les chances de réussite du traitement.

Répéter le traitement 9 jours après la première application.	Faire une 2e application après 7 jours et une 3e, 7 jours après la 2e application.

Procédure pour enlever les lentes

- Appliquer **une serviette humide sur le cuir chevelu** durant au moins 30 minutes. Cela permettra de décoller les lentes plus facilement.
- Placer la tête sous un bon éclairage; une loupe peut aussi aider à les trouver.
- Se munir d'un peigne fin pour les poux de tête et se placer à la portée de l'eau chaude.
- Démêler les cheveux avec un peigne ordinaire.
- Séparer les cheveux en mèches de la largeur du peigne fin ou, pour les cheveux très longs, en mèches d'environ 2 cm.

- Passer le peigne fin mèche par mèche.
- Incliner le peigne fin vers le cuir chevelu et l'enfoncer dans la mèche de cheveux le plus proche possible du cuir chevelu.
- S'assurer que les dents du peigne fin ont bien pénétré la mèche de cheveux jusqu'au fond du peigne.
- Faire glisser le peigne fin depuis le cuir chevelu vers l'extrémité de la mèche de cheveux.
- Examiner les cheveux par sections, d'un côté à l'autre de la tête et depuis la zone frontale jusqu'à la nuque.
- Porter une attention particulière à l'arrière des oreilles et à la nuque.
- Tremper le peigne fin dans l'eau chaude après chaque coup de peigne.

Pour enlever une lente qui résiste au peigne fin, on peut utiliser les ongles ou une pince à sourcils, en les faisant glisser le long du cheveu.

Le peigne fin et le peigne ordinaire doivent être nettoyés selon l'une des méthodes décrites ci-dessous.

Nettoyage des objets personnels

Le risque de transmission par des objets personnels est minime, mais si vous recevez un avis de l'école ou du service de garde, traiter les effets personnels (literie, peignes, brosses à cheveux, chapeaux, casquettes et autres accessoires) régulièrement utilisés par la personne infestée selon l'une des méthodes suivantes :

- Faire tremper ces effets personnels dans un shampoing contre les poux (non dilué) pendant 5 à 10 minutes.

  ou
- Faire tremper ces effets personnels dans l'eau chaude (environ 65 °C ou 150 °F) pendant 5 à 10 minutes.

  ou
- Mettre les vêtements dans la sécheuse au réglage chaud, pendant 20 minutes.

  ou
- Faire nettoyer les vêtements à sec.

  ou
- Entreposer ces effets personnels pendant 10 jours dans un sac de plastique fermé hermétiquement.

On déconseille fortement de vaporiser des insecticides dans la maison, sur les meubles ou sur les autres objets de l'environnement. Cette mesure est inefficace pour le contrôle des poux de tête. De plus, elle peut représenter un risque important pour la santé des personnes et des animaux exposés de cette façon à un produit potentiellement toxique. Les tapis et divans peuvent être nettoyés avec un aspirateur.

Le présent document peut être consulté dans la section *Documentation* du site Web du ministère de la Santé et des Services sociaux à l'adresse suivante : Quebec.ca

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec, 2018
Bibliothèque et Archives Canada, 2018
ISBN 978-2-550-81578-5 (version imprimée)
ISBN 978-2-550-81579-2 (version PDF)

Tous droits réservés pour tous pays. La reproduction, par quelque procédé que ce soit, la traduction ou la diffusion de ce document, même partielles, sont interdites sans l'autorisation préalable des Publications du Québec. Cependant, la reproduction partielle ou complète du document à des fins personnelles et non commerciales est permise, uniquement sur le territoire du Québec et à condition d'en mentionner la source.

19-276-01FA

© Gouvernement du Québec, 2019

Santé et Services sociaux Québec

LES MATINÉES GOURMANDES
MARCHÉ PUBLIC
9e ÉDITION

DE JUIN À DÉCEMBRE
UN MARCHÉ PHYSIQUE
ET EN LIGNE !

Commandez vos produits sur la boutique en ligne des Matinées gourmandes OU venez sur place!

SAMEDI 10 SEPTEMBRE
9 H À 13 H

SAINT-VALÉRIEN-DE-MILTON
1384, RUE PRINCIPALE

WWW.MATINEES-GOURMANDES.COM |

MRC des Maskoutains
Un monde à votre mesure

MONTÉRÉGIE
LE GARDE-MANGER du Québec

GRANDE RÉGION DE SAINT-HYACINTHE
MEMBRE COMPLICE

RÉGIE INTERMUNICIPALE d'Acton et des Maskoutains

LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES, UNE RESPONSABILITÉ COLLECTIVE!

MIEUX TRIER C'EST MIEUX RECYCLER!

Collectes de résidus domestiques dangereux : le rendez-vous incontournable de l'automne

Saint-Hyacinthe, le 11 août 2022 – Les 10 et 17 septembre prochaines, la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains invite les citoyens et citoyennes de ses municipalités membres à participer aux collectes automnales de résidus domestiques dangereux (RDD). Sur présentation d'une preuve de résidence, tous les citoyens intéressés pourront profiter de ce service qui leur est offert gratuitement. En effet, ces collectes s'inscrivent dans un effort collectif de préservation de nos milieux de vie. Votre participation permet de réduire les risques élevés de contamination des lieux d'enfouissement et de la nappe phréatique par ces produits à hauts risques de toxicité.

Ce sera votre première participation ? Sachez que dès votre arrivée sur le site, vous serez accueillis par des bénévoles puis efficacement guidés vers les endroits appropriés où le personnel qualifié disposera sécuritairement de vos résidus. N'hésitez donc pas à venir nous rencontrer les samedis :

- 10 septembre, à Saint-Hyacinthe, devant le stade L.- P. Gaucher, de 8 h 30 à 16 h 30
- 17 septembre à Saint-Jude, au centre communautaire, de 7 h 30 à 11 h
- 17 septembre à Acton Vale, près de l'aréna, de 13 h à 16 h 30.

Lors des collectes, seuls les résidus provenant d'usage domestique sont acceptés. Ceux-ci sont notamment constitués de : pesticides, engrais, décapants, solvants, peintures, vernis, huiles usées, antigels, combustibles, batteries, piles, aérosols, détachants, produits d'entretien de piscines et de spas, fluorescents, ampoules fluocompactes, bonbonnes de propane et d'autres produits toxiques domestiques.

Les équipements électriques, électroniques ou informatiques désuets sont également récupérés afin d'être recyclés ou valorisés dans le respect de l'environnement.

Dans le but d'assurer une manipulation et une gestion sécuritaire de ces produits dangereux pour l'environnement et potentiellement nocifs, il faut se rappeler qu'aucun produit liquide ne pourra être transvidé sur le site de collecte et que les contenants des résidus domestiques dangereux doivent être incassables, hermétiquement fermés et idéalement d'origine.

Chaque participation contribue à préserver nos milieux de vie. On vous y attend en grand nombre !

Source :
Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains
www.riam.quebec

Club FADOQ St-Valérien-de-Milton

Nos activités reprennent et nous débutons avec un brunch de luxe le dimanche 11 septembre prochain à 11h30 qui se tiendra à la salle communautaire. Le coût du brunch est de 18$ pour les non-membres et gratuit pour nos membres.

Réservation nécessaire auprès de
Mme Murielle Deslandes au 450-549-2248.

À compter du mercredi
14 septembre 13h30 notre
activité des cartes débutera.

Au plaisir de se retrouver!

Conseil FADOQ St-Valérien

PARRAINAGE CIVIQUE DES MRC D'ACTON ET DES MASKOUTAINS

Quand BÉNÉVOLER rime avec AMITIÉ.
Faire du bénévolat procure fort probablement un peu plus de sens à la vie de n'importe qui! Mais avec le mouvement du Parrainage civique, ça apporte en plus une belle amitié!
Dans la MRC, c'est 13 filleul(e)s qui attendent d'avoir un parrain ou une marraine avec qui partager des activités et des intérêts communs.
Un jumelage d'amitié qui brise ainsi l'isolement et favorise l'inclusion sociale de personnes ayant à composer avec une limitation,
Viens t'informer sur le rôle de parrain au **450-774-8758** ou sur **parrainagecivique.org** Nous sommes aussi sur Facebook et Instagram!
Ensemble, on rend le monde plus inclusif, durable et on grandit!

RÉGIE INTERMUNICIPALE d'Acton et des Maskoutains

COLLECTE DE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Samedi 10 septembre

SAINT-HYACINTHE :
900, avenue Turcot
(Stade L.-P.-Gaucher)
de 8 h 30 à 16 h 30

Samedi 17 septembre

SAINT-JUDE :
940, rue du Centre
(Centre communautaire)
de 7 h 30 à 11 h

ACTON VALE :
1505, 3e Avenue
(Centre sportif)
de 13 h à 16 h 30

- ANTIGELS, LAVE-VITRE, BATTERIES, COMBUSTIBLES, ESSENCE, FILTRES ET HUILES USÉES
- ENGRAIS, PESTICIDES, POISONS, MÉDICAMENTS ET PRODUITS D'ENTRETIEN DE SPA OU DE PISCINE
- FLUORESCENTS, PILES, AMPOULES FLUOCOMPACTES ET DÉTECTEURS DE FUMÉE
- PEINTURES, VERNIS, SOLVANTS, AÉROSOLS, DÉCAPANTS, CIRES, POLIS, RÉCURANTS, NETTOYANTS ET JAVELISANTS
- APPAREILS ÉLECTRONIQUES, ÉLECTRIQUES ET INFORMATIQUES
- BONBONNES DE PROPANE

On vous y attend!

Pour plus d'informations :

www.riam.quebec
450 774-2350

Bibliothèque de Saint-Valérien

960 chemin de Milton – 450-549-2895 (Boîte vocale)
Facebook (bibliothèque municipale de St-Valérien de Milton)

Voici les nouveautés pour le mois d'août 2022.

*** Nous reprenons l'heure du conte le samedi 3 septembre 2022 à 10h. Réservez votre place sur notre facebook (bibliothèque municipale de Saint-Valérien-de-Milton) ou sur la boîte vocale au 450-549-2895.

Nous continuons le catalogage de nos documents dans notre nouveau logiciel. Consultez-le au saint-valerien.c4di.qc.ca:9990. Pour y accéder, nous transmettre votre adresse courriel et nous activerons votre compte.

Line Labonté, responsable de la bibliothèque

Aucun frais pour devenir membre si vous demeurez à Saint-Valérien.

HEURES D'OUVERTURE

Mercredi de 15h00 à 16h30 et de 18h30 à 20h00
Jeudi de 18h30 à 20h00
Samedi de 9h30 à 11h30

Prêt maximum : 5 livres
Durée du prêt : 3 semaines
Amende : 0.25¢ / document / jour ouvert

LIVRES JEUNESSE :

- Les Monsieur et Madame partent en vacances — Roger Hargreaves
- P'tit loup ne veut pas ranger — Orianne Lallemand
- Comme moi! — Lucie Crovatto
- La petite Sirène — Clotilde Gaudelus
- Pat'Patrouille Le livre des badges — Veronica Wagner
- Caillou Le cowboy — Patricia Bittar
- Ne touche jamais un zèbre! — Marie-Eve Boucher
- Pat'Patrouille Rencontre les bagnoles — Valérie Ménard
- Petits mais utiles Lucky Le ver de terre — Véronica Podesta
- Arc-en-ciel le plus beau poisson des océans — Marcus Pfister
- De quelle couleur sont les bisous? — Rocio Bonilla
- Jack touche-à-tout — Frédérique Vaudry
- Il était une fois Fables de la Fontaine
- Pas sage? — Alex Sanders
- Blaise et le kontrôleur de kastatroffe — Claude Ponti
- Ne touche pas une licorne qui fait pop! — Marie-Eve Boucher
- Le carnet de Julie S'organiser — Julia Gagnon
- Le dentiste et moi — Mercer Mayer
- Aidons la planète — Jennifer Moore-Mallinos
- Mon Mini Big à moi Bébé Tarzou — Mika
- Mon Mini Big à moi Bouboule gomme — Marilou Addison
- Mon Big à moi Mimi moustache — Emilie Rivard
- Mon Big à moi Les secrets sucrés de Lolly T.1 — Geneviève Guilbault
- Mes Premières enquêtes T.13 Duel de détectives — Emmanuel Trédez
- Chasseurs d'extraterrestres T.1 — Marie Noelle Marineau
- Les Sisters T.1 Exposé grandeur nature — Cazenove
- Savais-tu? T.3 Les Serpents — Alain M. Bergeron
- Mini Chat et son club bd T.1 — Dav Pilkey
- Spider-Ham Grand pouvoir, zéro responsabilité — Steve Foxe
- Album Garfield T.40 — Jim Davis
- Les Mythics T.9 Stonehenge — Patrick Sobral
- Ariol T.8 Les trois baudets — Emmanuel Guibert
- Juliette à Paris — Rose-Line Brasset
- Game Over T.20 Deep impact — Midam
- Les Légendaires Origines T.2 Jardina — Patrick Sobral

LIVRES ADOLESCENTS ET ADULTES :

- Magie noire T.2 Charme cruel — Anya Bast
- Beautés assassines T.1 Grave indulgence — Robin Lafevers
- Les héritiers T.2 Le prince brisé — Erin Watt
- Sur la route du tabac T.2 Le temps des secrets — France Lorrain
- Sur les berges du lac Brûlé T.2 Entre la ville et la campagne — Colette Major-McGraw
- Léonie et Victoria — Mélanie Calvé
- Ma théorie du p'tit mardi — Claudia Lupien
- Un jour de décembre — Josie Silver
- Objection, votre honneur! — Sylvie G.
- Les diamants sont éternels… eux! — Marjorie D. Lafond
- Trop beau pour être vrai — Kristan Higgins
- Tu as promis que tu vivrais pour moi — Carène Ponte
- L'amour fou — Sara Agnès L.
- La serveuse du Café Cherrier — Yves Beauchemin
- Livre de plage — Marie-Andrée Rpmpré
- Le premier et dernier miracle — Antoine Fillisiadis
- Place des Érables T.5 Variétés E. Méthot & fils — Louise Tremblay-d'Essiambre
- Les Rokesby T.4 Tout commença par un esclandre — Julia Quinn
- Enfants du fleuve — Lisa Wingate
- Guide d'un astronaute pour la vie sur terre — Chris Hadfield
- Guérir à gorge déployée — Patrice Coquereau
- Lafleur la légende — Pierre-Yvon Pelletier
- Ricardo Sandwich à la crème glacée — Ricardo Larrivée
- Herbier médicinal — Viviane Carlier
- Plantes vivaces — Michel André Otis
- Le végétarisme à temps partiel — Louise Lambert-Lagacé
- Vous êtes formidable — Sonia Sabrina Choquette-Tully
- Le secret de M. Everit — Alan H. Cohen
- Le dernier round — Arturo Gatti
- Tracer — Anna Raymonde Gazaille
- Serial Killeuses — Virginia Ennor
- Chasseur de blondes — Olivier Lacoursière
- Rendez-vous chez Tiffany — James Patterson
- La nuit est mon royaume — Mary Higgins Clark
- Nous étions le sel de la mer — Roxanne Bouchard

Est-ce bon à savoir ? Il faut se le dire ...

Communauté chrétienne St-Valérien

A noter sur votre agenda

Qu'est-ce qu'une liturgie de la Parole

C'est une célébration qui peut être animée par une personne laïque dont le but est de partager sur l'évangile du jour. À St-Valérien, nous avons la chance d'avoir une équipe où tour à tour les animateurs se succèdent afin d'apporter leur couleur particulière aux célébrations. Ces dernières ont lieu les 1er, 3e et 5e dimanche à 10h45. Venez et découvrez!

Dimanche 11 septembre 10h45
Une messe à l'intention des défunts de l'année sera suivie d'une visite au cimetière.

Vendredi 23 septembre 19h00
PARTY LANCEMENT DES CATÉCHÈSES
à l'Église

Fête au village

Dîner Porc & Boeuf

Apportez votre vin

35e Anniversaire

POUR LA MAÇONNERIE DE L'ÉGLISE

Dimanche le **2 octobre 2022 à 12H00**
à la **SALLE COMMUNAUTAIRE**

ADULTES : 25$
ENFANTS (8 À 12 ANS) : 8$
0 À 7 ANS : GRATUIT

Plusieurs PRIX de présence

Les profits iront à la Fabrique de St-Valérien.

Pour informations,
contactez Jacinthe Lapointe au 450-549-2332
ou M. Michel Choinière au 450-549-2884

Intentions de messe

septembre 2022

Dimanche 4 septembre 10h45
Liturgie de la parole

Dimanche 11 septembre 10h45
Rachel Touchette x sa sœur Jeannine
Gabrielle Marquis x la succession
Lucille Roy Désourdy x l'assistance aux funérailles
Denis Harnois x l'assistance aux funérailles
Lise Cusson x Gilles Cusson
Robert Delorme x Parents & Amis
Défunts familles Choinière & Maheu x Jacqueline & Michel

Dimanche 18 septembre 10h45
Liturgie de la parole

Dimanche 25 septembre 10h45
Henri Lalumière 6e anniversaire x son épouse Jeannine
Gabrielle Marquis x la succession
Réginald Lapointe x Gaétan Lapointe
Alain Beaudry x Sylvie & les enfants
Lucille Caouette x l'assistance aux funérailles
Lucille Roy Désourdy x l'assistance aux funérailles
Jules Dépôt x la succession

SARCA

Le Service d'Accueil, de Référence, de Conseil et d'Accompagnement (SARCA) est toujours en service pour les résidents de Saint-Valérien-de-Milton qui souhaitent se réorienter ou simplement obtenir de l'information à propos d'une profession ou d'un éventuel retour aux études.

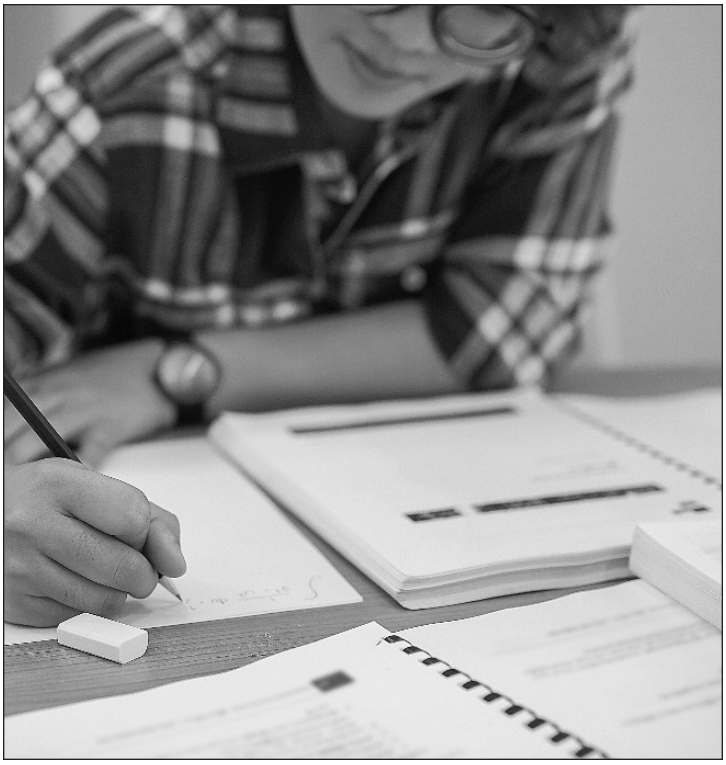
Voici un rappel de nos services :

- Accès à votre dossier scolaire et impression de relevé de note.
- Information sur la reconnaissance des acquis scolaires, soit les TDG et TENS (équivalence).
- Informations scolaires, DES, DEP, DEC, AEC et plus encore!
- Processus de connaissance de soi pour effectuer un choix.
- Information pour les préalables scolaires pour l'industrie de la construction CCQ

Ces services **gratuits** sont offerts grâce à un partenariat entre le Centre de services scolaire de St-Hyacinthe (CSSSH) et la MRC des Maskoutains aux citoyens de 16 ans et plus qui ne fréquentent pas une institution scolaire.

Communiquez directement avec la conseillère en information scolaire chargée du projet afin d'en connaître plus et pour prendre un rendez-vous!

Audrey Gatineau
Conseillère en information scolaire et professionnelle
audrey.gatineau@csssh.gouv.qc.ca
450 773-8401, poste 6731

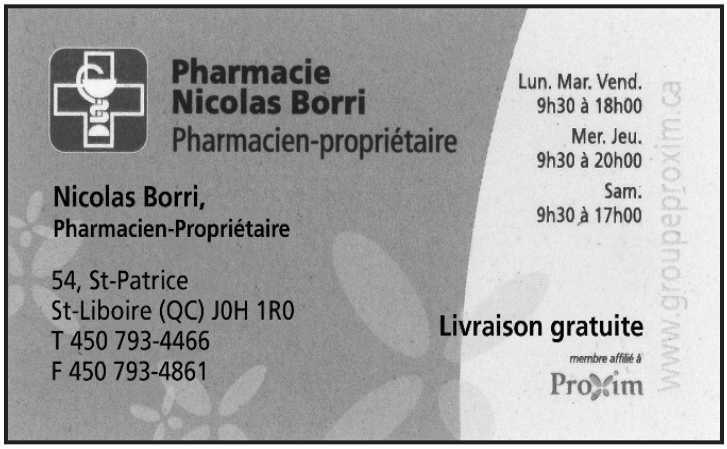


Audrey Gatineau Pro

SARCA

Centre de services scolaire de Saint-Hyacinthe Québec

PUBLICITÉ



Excavation Sylvain Plante et Fils Inc.
217, Rang Charlotte
Saint-Liboire, Qc J0H 1R0
R.B.Q. 8102-7773-03
TERRASSEMENT • TRANSPORT • DEMOLITION
Gravier • Sable • Pierre
Terre à jardin
Terre à gazon tamisée
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
ET DE CHAMPS D'ÉPURATION
MARTEAU HYDRAULIQUE ET CONTRÔLE LASER
PEIGNE DE DÉFRICHEMENT • GODET EN V
Sylvain : 450 793-2534 Bur. : 450 793-2535

Villa Mont-Plaisant
Résidence pour personnes aînées
1402, rue Laplante, Saint-Valérien (QC) J0H 2B0
Téléphone: (450) 549-2961

TRAITEUR MaD
Maryse Deslandes
Tél. : 450 549.2944
Cell. : 450 230.1574
Service de traiteur
Gâteaux pour toutes occasions
Système de photos comestibles
995 rue du Coteau, Saint-Valérien-de-Milton, Qc J0H 2B0

TENCO SMITOR RPM TECH
Le plus important manufacturier d'équipement de déneigement au Canada
1318 Principale
St-Valérien-de-Milton, QC
www.tenco.ca

Gilles Cusson inc.
RENÉ CUSSON
rene@gcusson.ca
FABRICATION DE CYLINDRES
SYSTÈME HYDRAULIQUE
BOYAUX ET RACCORDS
ATELIER MÉCANIQUE
1391, rue Des Peupliers
Saint-Valérien, QC J0H 2B0
www.gcusson.ca
T. 450 549-2325
F. 450 549-2992

PSST...
IL Y A UNE PLACE POUR VOTRE ANNONCE ICI!
Pour informations:
1-877-553-1955

Desjardins
Caisse de la Vallée d'Acton
Tél. : 450 546-2715
6 h à minuit, 7/7
AccèsD
Siège social
1100, rue Saint-André
Acton Vale (Québec) J0H 1A0
www.desjardins.com/caisse-vallee-acton

Les Publications Municipales
Division de 9252-8223 Québec Inc.
Denis Rheault, président
Courriel: denis@pubmun.com
Concepteurs et imprimeurs de votre journal
424, du Rivage, Saint-Antoine-sur-Richelieu (Qc) J0L 1R0 • 1 877 553-1955
www.pubmun.com